



ONS
GELD

ONTDEK HET NIEUWE €10-BILJET

www.nieuwe-eurobankbiljetten.eu
www.euro.ecb.europa.eu



EUROPESE CENTRALE BANK

EUROSYSTEEM

INLEIDING

Het nieuwe €10-biljet komt op 23 september 2014 in het gehele eurogebied in omloop.

Dit wordt het tweede bankbiljet in de Europa-serie en bevat net als het €5-biljet diverse nieuwe echtheidskenmerken die ervoor moeten zorgen dat de 334 miljoen burgers in het eurogebied op de munt kunnen blijven vertrouwen.

In het hologram en het watermerk van de nieuwe serie zit een portret van Europa verwerkt. Europa is een figuur uit de Griekse mythologie naar wie ons werelddeel is vernoemd. Net als de eerste serie, die in 2002 werd uitgegeven en nog steeds in omloop is, toont de nieuwe serie bouwkundige stijlen uit verschillende perioden, bruggen en een kaart van Europa, die met elkaar symboliseren hoe de munt mensen samenbrengt. 18 landen in de Europese Unie gebruiken nu de euro.

Momenteel zijn meer dan 15 miljard eurobankbiljetten in omloop met een totale nominale waarde van ruim €900 miljard. Er wordt veel tijd en moeite geïnvesteerd in het verbeteren van de biljetten om het publieke vertrouwen in de munt te behouden. Om de bankbiljetten nóg beter te beschermen tegen vervalsing, hebben de Europese Centrale Bank en de nationale centrale banken in nieuwe technologieën geïnvesteerd om de duurzaamheid van de biljetten te verbeteren en zo hun levensduur te verlengen, en om de echtheidskenmerken te moderniseren. Naast het portret van Europa in het hologram en het watermerk, bevatten de biljetten ook een smaragdgroen cijfer dat bij het kantelen van kleur verandert, van smaragdgroen naar diepblauw.

Het Eurosysteem – de ECB en de nationale centrale banken van het eurogebied – zullen in de loop der tijd alle eurobankbiljetten upgraden. Het eerste bankbiljet in de nieuwe serie – het €5-biljet – werd op 2 mei 2013 uitgegeven. Het nieuwe €10-biljet werd op 13 januari 2014 onthuld bij de Europese Centrale Bank door Yves Mersch, lid van de Directie van de ECB.

Op www.nieuwe-eurobankbiljetten.eu staan de volledige gegevens over alle eurobankbiljetten.

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met de persafdelingen van de ECB en de nationale centrale banken van het Eurosysteem.



HET NIEUWE GEZICHT VAN DE EURO

De nieuwe eurobankbiljetten bevatten verbeterde echtheidskenmerken die gebruik maken van nieuwe ontwikkelingen in de beveiliging en technologie van bankbiljetten. De nieuwe bankbiljetten worden de "Europa-serie" genoemd, omdat in het hologram en het watermerk van de biljetten een portret is verwerkt van Europa, een figuur uit de Griekse mythologie en de oorsprong van de naam van ons continent.

De invoering van het nieuwe €10-biljet op 23 september 2014 is onderdeel van een voortdurende inspanning om de eurobankbiljetten nóg veiliger te maken. De centrale banken van het Eurosysteem hebben de plicht de integriteit van de eurobankbiljetten te waarborgen door regelmatig de echtheidskenmerken ervan te vernieuwen en te verbeteren. De lagere coupures van de Europa-serie zijn duurzamer dankzij een beschermende laag. Dit betekent dat ze minder vaak vervangen hoeven te worden, wat de kosten vermindert en de effecten op het milieu reduceert.

De nieuwe serie bankbiljetten wordt in oplopende volgorde ingevoerd. Het eerstvolgende is dus het €20-biljet. De Europa-serie heeft dezelfde bankbiljetcoupures als de eerste serie: €5, €10, €20, €50, €100, €200 en €500.

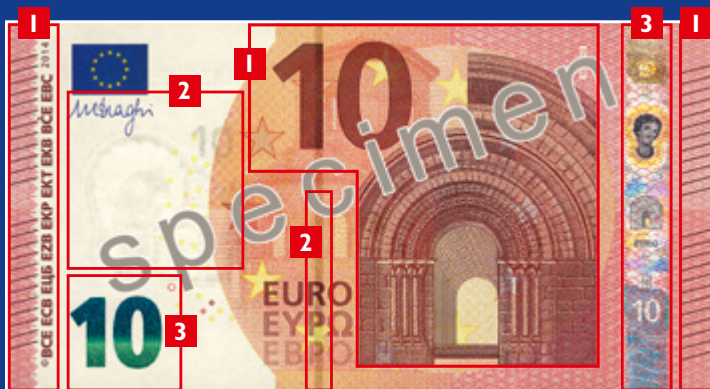


De nieuwe eurobankbiljetten bevatten nog steeds het "perioden en stijlen"-ontwerp van de eerste serie en hebben dezelfde hoofdkleuren. Wel zijn zij licht aangepast om het gebruik van verbeterde echtheidskenmerken mogelijk te maken. Hierdoor zijn ze tevens gemakkelijk te onderscheiden van de bankbiljetten uit de eerste serie. Reinhold Gerstetter, een onafhankelijk bankbiljettenontwerper uit Berlijn, is uitgekozen om het ontwerp van de bankbiljetten op te frissen. Nu is rekening gehouden met de landen die sinds 2002 tot de EU zijn toegetreden. Zo toont de kaart van Europa nu ook Malta en Cyprus, staat het woord "euro" er in het Latijns, Grieks én Cyrillisch, en staan de letters van de naam van de ECB er in negen in plaats van vijf taalkundige varianten.

HET NIEUWE €10-BILJET

Op de bankbiljetten van de Europa-serie zijn de echtheidskenmerken makkelijk te vinden.

Voorzijde €10-biljet Europa-serie

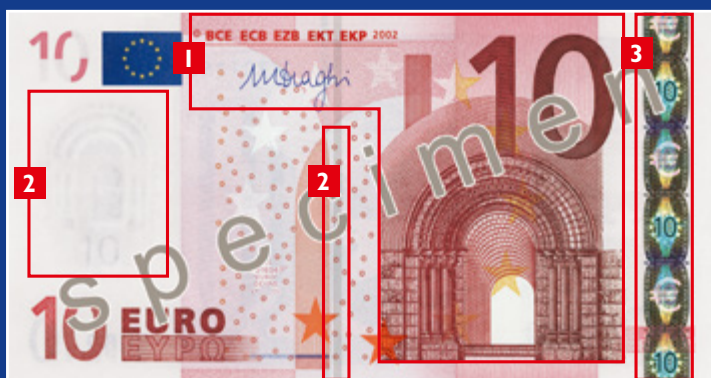


Achterzijde €10-biljet Europa-serie



HET €10-BILJET VAN DE EERSTE SERIE

Voorzijde €10-biljet eerste serie



Achterzijde €10-biljet eerste serie



Voor gebruikers die een legitiem belang hebben bij het reproduceren van afbeeldingen van eurobankbiljetten heeft de ECB digitale afbeeldingen (300 dpi; TIFF-formaat en met opdruk "Specimen") gemaakt die niet door het CDS¹ worden herkend. Voor het verkrijgen van deze afbeeldingen dienen gebruikers aan de volgende eisen te voldoen: ze mogen de afbeeldingen alleen gebruiken voor professionele doeleinden, ze dienen in het bezit te zijn van een pc of digitale beeldvormingssoftware met CDS, en ze dienen een vertrouwelijkheidsverklaring te ondertekenen. U kunt de vertrouwelijkheidsverklaring aanvragen door een e-mail te sturen naar info@ecb.europa.eu.

¹ Het zogeheten Counterfeit Deterrence System of CDS (systeem ter preventie van vervalsing) voorkomt dat pc's en digitale beeldvormingssoftware afbeeldingen kunnen maken en reproduceren van beveiligde bankbiljetten. Het werd ontwikkeld door de Central Bank Counterfeit Deterrence Group, een internationale groep van 32 centrale banken.

MAKKELIJK TE CONTROLEREN

Net als de eerste serie eurobankbiljetten is de Europa-serie makkelijk te controleren met de "VOEL, KIJK en KANTEL"-methode. Hulpmiddelen zijn daar niet bij nodig. In de hieronder beschreven echtheidskenmerken zijn de nieuwe kenmerken makkelijk te herkennen.

1 VOELEN

Het papier – Voel aan het bankbiljet. Het knispert en voelt stevig aan.

Verhoogde druk – De hoofdafbeelding, de letters en het grote waardecijfer voelen dikker aan.

> Wat is er nieuw

Aan de linker- en rechterraand voelt u een aantal lijntjes.



2 KIJKEN

Watermerk – Kijk en houd het bankbiljet tegen het licht. Een vage afbeelding wordt zichtbaar en toont de waarde van het bankbiljet en een raam.

> Wat is er nieuw – Portretwatermerk

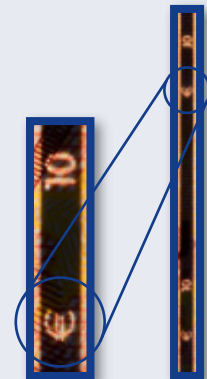
Een portret van Europa is zichtbaar.



Veiligheidsdraad – Kijk en houd het bankbiljet tegen het licht. De veiligheidsdraad verschijnt als een donkere streep en u ziet in de streep het waardecijfer in kleine witte letters.

> Wat is er nieuw

Het €-teken is zichtbaar in de veiligheidsdraad.



3 KANTELEN

Hologram – Kantel het bankbiljet. Op de zilveren band aan de rechterzijde worden het waardecijfer en het €-teken zichtbaar.

> Wat is er nieuw – Portrethologram

Er verschijnt een portret van Europa en een raam.



> Wat is er nieuw – Smaragdgroen cijfer

Kantel het bankbiljet. U ziet op het glanzende cijfer in de linkerbenedenhoek een lichteffect dat op en neer beweegt. Het cijfer verandert ook van kleur, van smaragdgroen naar diepblauw.



EURO-INFORMATIECAMPAGNE

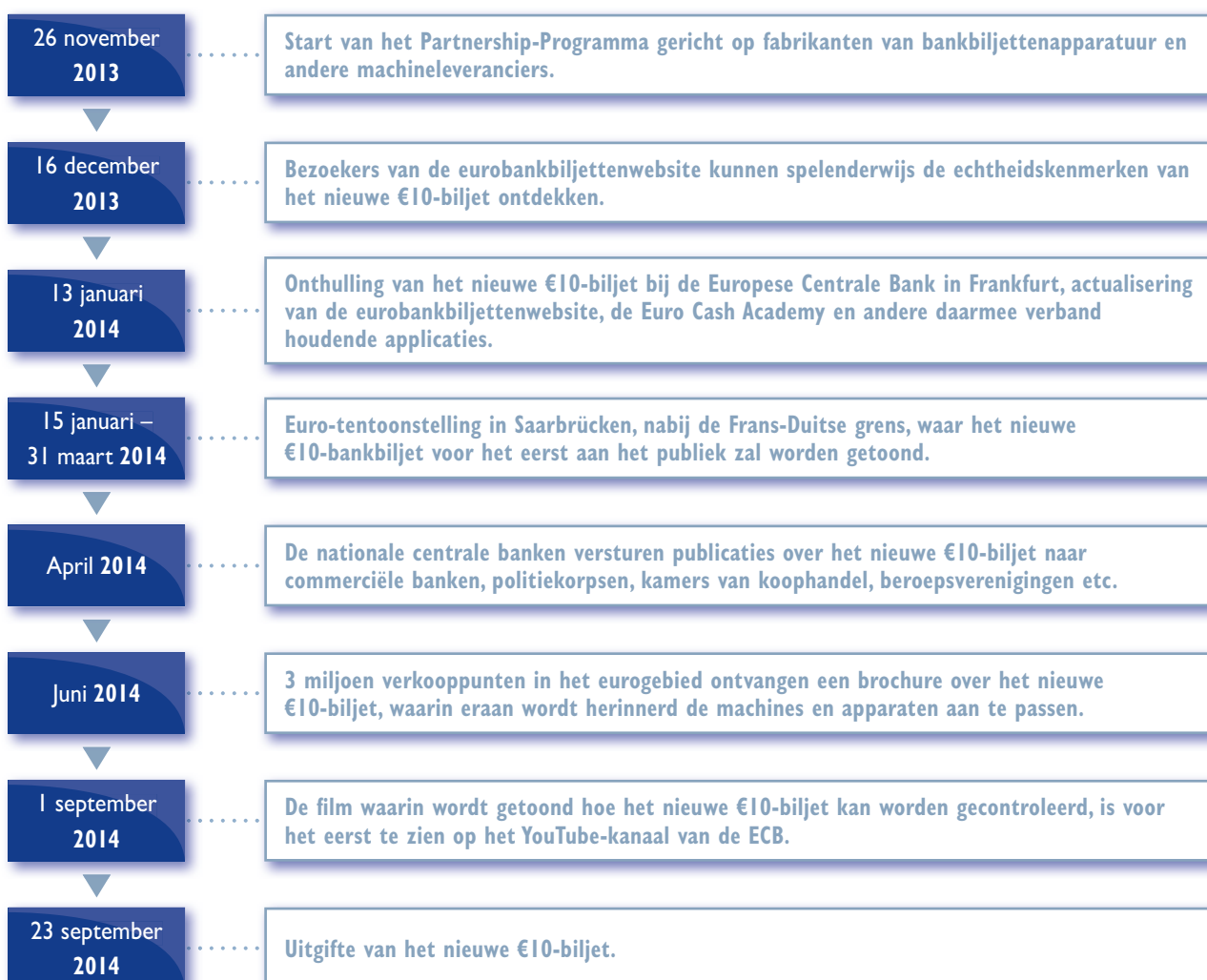


De nieuwe echtheidskenmerken zullen slechts effectief zijn als het grote publiek ze makkelijk weet te herkennen. Om hiervoor te zorgen zal het Eurosysteem in 2014 in het gehele eurogebied een informatiecampagne over de Europa-serie voeren.

Ga voor meer informatie naar www.nieuwe-eurobankbiljetten.eu



>Tijdpad voor het nieuwe bankbiljet van €10:



DE EUROPA-SERIE

> Europa van naderbij bekeken

Portretten zijn door de eeuwen heen en over de gehele wereld vaak gebruikt op bankbiljetten. Onderzoek toont aan dat mensen doorgaans intuïtief gezichten herkennen. Het Eurosysteem heeft ervoor gekozen een portret van Europa in het watermerk en het hologram van de nieuwe serie eurobankbiljetten te verwerken. Europa is een figuur uit de Griekse mythologie. Het portret is overgenomen van een vaas in het Louvre in Parijs, die is gevonden in zuidelijk Italië en meer dan 2000 jaar oud is. Dit portret is gekozen omdat het een duidelijke band heeft met het Europese continent en tevens de bankbiljetten een menselijk tintje geeft.



> Belangrijke punten:

- > De nieuwe eurobankbiljetten worden over een periode van een aantal jaren geleidelijk, in oplopende volgorde, in omloop gebracht. Het €5-biljet kwam in 2013 in omloop. In september 2014 volgt het nieuwe €10-biljet. De coupures van de biljetten blijven onveranderd: €5, €10, €20, €50, €100, €200 en €500.
- > Het precieze tijdstip van de uitgifte van de andere coupures zal in een later stadium worden bepaald en aan het grote publiek en geldverwerkers worden bekendgemaakt.
- > Fabrikanten van bankbiljettenapparatuur en andere machineleveranciers zijn nauw betrokken geweest bij de ontwikkeling van de Europa-serie, zodat zij zich goed konden voorbereiden op de invoering van de nieuwe bankbiljetten.
- > De nieuwe serie bevat nieuwe en verbeterde echtheidskenmerken, die een nóg betere bescherming bieden tegen valsemunterij.
- > Om de resterende voorraden ervan op te gebruiken, zullen de €10-biljetten van de eerste serie enkele maanden lang naast de nieuwe €10-biljetten in omloop worden gebracht. Voor alle coupures geldt dat beide series in elk geval naast elkaar in omloop blijven zolang de biljetten van de eerste serie geschikt blijven voor gebruik.
- > De datum waarop de eerste serie eurobankbiljetten niet langer wettig betaalmiddel zal zijn, zal ruim van tevoren worden bekendgemaakt. De bankbiljetten van de eerste serie behouden echter altijd hun waarde: zij kunnen voor onbeperkte tijd worden ingehuuld bij de nationale centrale banken van het Eurosysteem.

> Geschied voor mensen met een visuele beperking

De samenwerking met mensen met een visuele beperking gedurende de ontwerpfase van de Europa-serie heeft geleid tot nieuwe echtheidskenmerken die deze gebruikers in staat stellen met vertrouwen met de biljetten om te gaan. Hoe hoger de waarde van het biljet, hoe groter hij is, zodat blinden hun portemonnee dienovereenkomstig kunnen indelen. Ter verdere ondersteuning zijn bij de hoeken van de bankbiljetten van de Europa-serie een aantal voelbare lijntjes opgenomen. Deze serie toont het waardecijfer in grote, vetgedrukte letters en heeft aan de voorzijde van het bankbiljet een verhoogde opdruk die makkelijk voelbaar is. De dominante kleuren van de biljetten van de eerste serie blijven gehandhaafd in de Europa-serie, hoewel de kleuren krachtiger zullen zijn om de afzonderlijke coupures makkelijker te kunnen onderscheiden.

BESTRIJDING VAN VERVALSINGEN

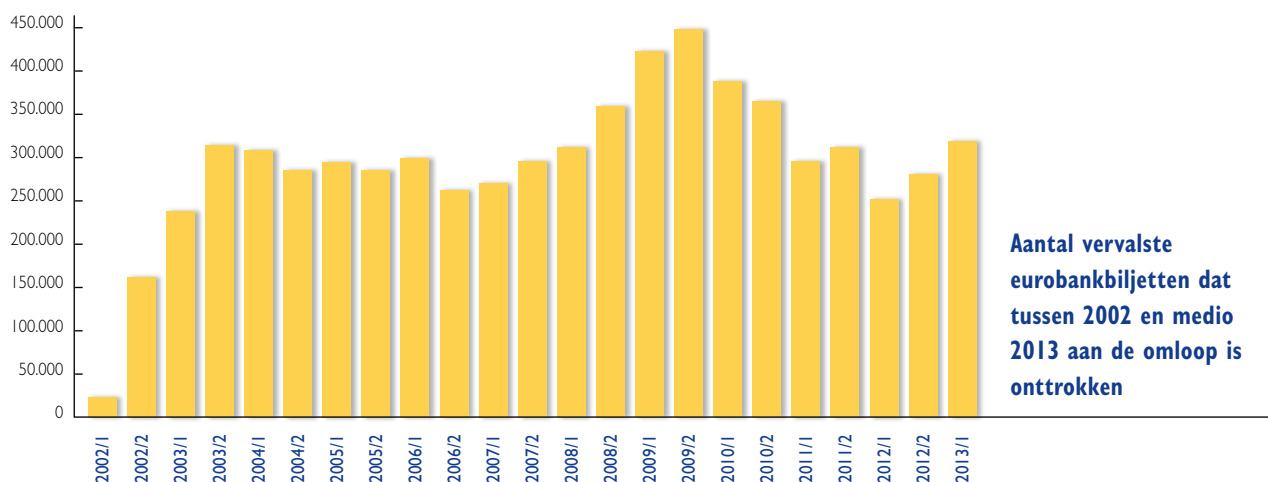
> Effectieve bestrijding van valsemunterij

Het Eurosysteem verricht aanzienlijke inspanningen om ervoor te zorgen dat het grote publiek en professionele geldverwerkers weten hoe een vervalst bankbiljet kan worden herkend. Tevens zorgt het Eurosysteem ervoor dat bankbiljettensoorteer- en -verwerkingsmachines vervalsingen op betrouwbare wijze kunnen herkennen en aan de circulatie kunnen onttrekken.

In de eerste helft van 2013 zijn in totaal 317.000 valse eurobankbiljetten aan de circulatie onttrokken. In verhouding tot het aantal echte bankbiljetten in omloop gedurende die periode (ruim 15,1 miljard) is het aantal vervalsingen nog steeds heel laag.

Hoewel het huidige aantal vervalsingen geen bedreiging vormt, dienen de ECB en de nationale centrale banken waakzaam te blijven en hun bankbiljetten zo goed mogelijk tegen valsemunterij te beschermen.

De ECB werkt tevens nauw samen met de Europese Commissie (die verantwoordelijk is voor informatie over vervalsingen van euromunten) en met Europol, Interpol en de nationale politiekorpsen. Een andere verdedigingslinie is ervoor te zorgen dat het grote publiek goed geïnformeerd is over de echtheidskenmerken.



HET PARTNERSHIP-PROGRAMMA AANPASSING VAN DE MACHINES

Kort na de invoering van het nieuwe €5-biljet verschenen er berichten in de media dat ticket- en verkoopautomaten en andere detectieapparaten het bankbiljet weigerden.

Om de verspreiding van informatie aan alle belanghebbenden te verbeteren en te verzekeren dat de machines en apparaten in het gehele eurogebied tijdig worden aangepast, is op een seminar van het Eurosysteem in Brussel op 26 november 2013 een Partnership-Programma gestart.

Het programma biedt fabrikanten en leveranciers van bankbiljettenapparatuur en cliënten en gebruikers een breed scala aan opleidingsinstrumenten en -materiaal, waarvan de meeste beschikbaar zijn in alle officiële talen van de EU.

Meer specifiek zullen de ECB en de nationale centrale banken in het kader van het Partnership-Programma:

- uitvoerig berichten over de noodzaak om de bankbiljettensorteermachines en detectieapparaten aan te passen aan de nieuwe bankbiljetten;
- in de aanloop naar de invoering van het nieuwe €10-biljet een reeks evenementen en activiteiten organiseren;
- digitale, audiovisuele en gedrukte media leveren over de nieuwe bankbiljetten, in 22 officiële talen van de Europese Unie, om de partners te ondersteunen bij de communicatie met hun doelgroepen.



De aan het programma deelnemende partners garanderen dat hun apparatuur de bankbiljetten van de Europa-serie na uitgifte zal accepteren. Van de fabrikanten van bankbiljettenapparaten en verkopers van machines en apparaten wordt verwacht dat zij zo snel mogelijk beginnen met het verspreiden van informatiemateriaal en het voorbereiden van aanpassingen.

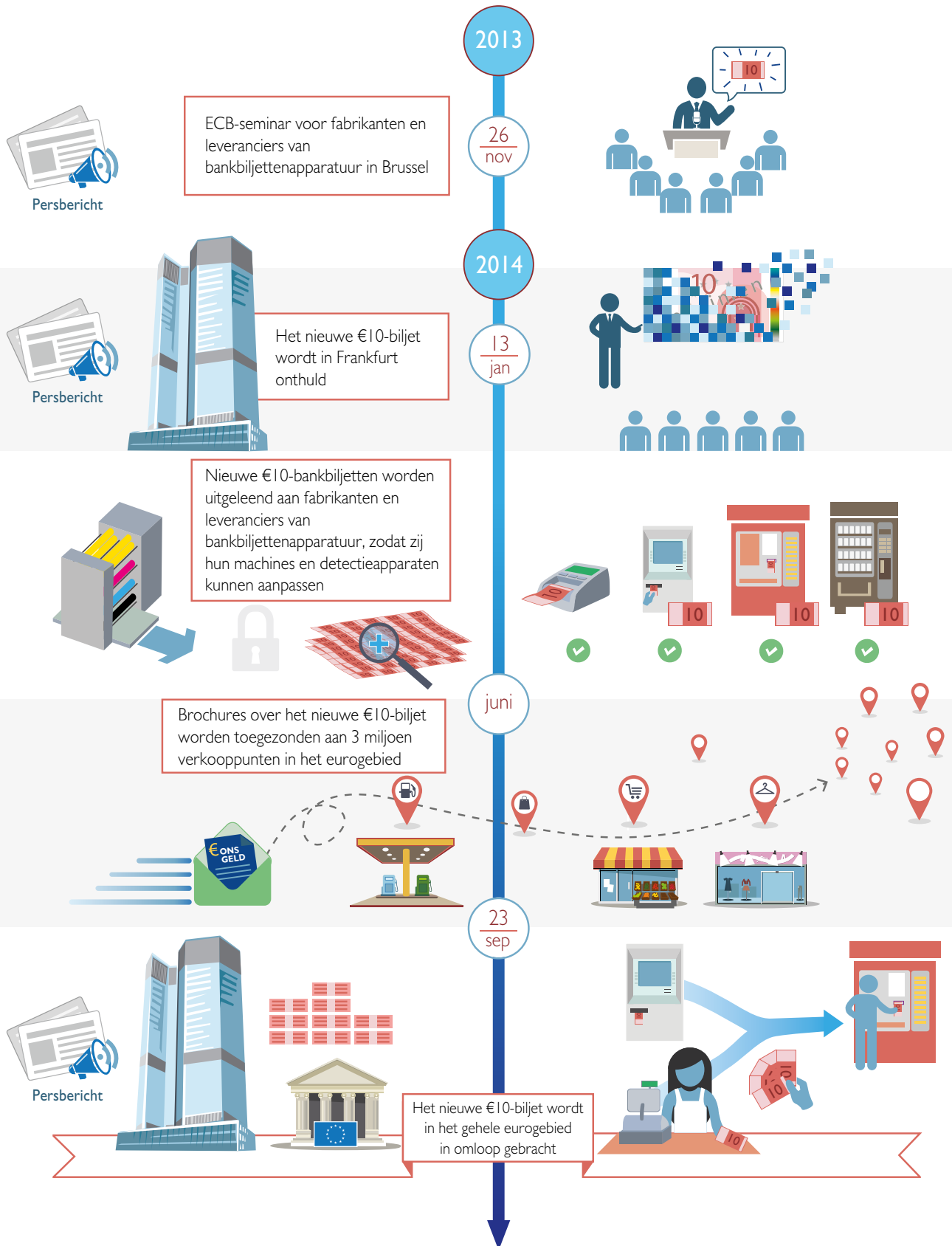
Van gebruikers van bankbiljettensorteermachines en detectieapparaten wordt verwacht dat zij contact opnemen met hun leveranciers of fabrikanten om zich te gaan voorbereiden op de aanpassingen. Indien zij van plan zijn om een bankbiljettensorteermachine en/of detectieapparaat te kopen, dienen zij bij de leveranciers na te gaan of deze kan worden aangepast voor verwerking van de nieuwe bankbiljetten.

De Europese Centrale Bank en de nationale centrale banken van het Eurosysteem zullen nauw met hun geregistreerde partners en andere belanghebbenden samenwerken om hen te helpen bij de voorbereidingen op de invoering van de nieuwe bankbiljetten.

In het bijzonder zullen zij vanaf begin 2014, na de onthulling van het nieuwe €10-biljet, nieuwe bankbiljetten uitlenen aan partners en anderen voor 'off-site'-tests en aanpassing van machines en apparaten.

Op de website van de ECB (<http://www.ecb.europa.eu/euro/cashprof/cashhand/recycling/html/tested.nl.html>) zijn lijsten beschikbaar met de bankbiljettendetectieapparaten en -sorteermachines die door de centrale banken van het Eurosysteem zijn getest en die zijn aangepast voor herkenning van de nieuwe €5-bankbiljetten. Nadat de machines en apparaten door de centrale banken van het Eurosysteem zijn getest, zullen in 2014 op dezelfde website vergelijkbare lijsten voor de nieuwe €10-biljetten worden gepubliceerd.

TIJDPAD VAN HET PARTNERSHIP-PROGRAMMA



PERSAFDELINGEN VAN HET EUROSISTEEM



EUROPEAN CENTRAL BANK
EUROSISTEEM

European Central Bank | Directorate General Communications and Language Services | Kaiserstrasse 29 | 60311 Frankfurt am Main | Germany
Tel.: +49 69 1344 7455 | Fax: +49 69 1344 7401 | E-mail: info@ecb.europa.eu | www.new-euro-banknotes.eu | www.ecb.europa.eu



Kristin Bosman
Porte-parole / Woordvoester
Bld de Berlaimont 14
1000 Bruxelles / Brussel
Belgique / België
Tél / Tel.: +32 2 221 46 28
Télécopie / Fax: +32 2 221 31 60
Courriel / E-mail: pressoffice@nbb.be
Internet: www.nbb.be



Olivier Aubry
Chef du service de presse
48 rue Croix-des-Petits-Champs
75001 Paris
France
Tél.: +33 1 42 92 39 29
Télécopie: +33 1 42 92 39 41
Courriel: Olivier.AUBRY@banque-france.fr
Internet: www.banque-france.fr



Herman Lutke Schipholt
Persvoorlichter
Westeinde 1
1017 ZN Amsterdam
Nederland
Tel.: +31 20 524 2712
Mobiel: +31 6 5249 6900
E-mail: h.j.lutke.schipholt@dnb.nl
Internet: www.dnb.nl



Zentralbereich Kommunikation
Pressestelle
Wilhelm-Epstein-Straße 14
60431 Frankfurt am Main
Deutschland
Tel.: +49 69 9566 3511
Fax: +49 69 9566 3077
E-Mail: presse@bundesbank.de
Internet: www.bundesbank.de



Paola Ansuini
Responsabile della Comunicazione
Via Nazionale 91
00184 Roma
Italia
Tel.: +39 06 4792 3969
Fax: +39 06 4792 2253
E-mail: stampabi@bancaditalia.it
Sito Internet: www.bancaditalia.it



Christian Gutleiderer
Pressesprecher
Otto-Wagner-Platz 3
1090 Wien
Österreich
Tel.: +43 1 404 20 6900
Fax: +43 1 403 17 44
E-Mail: christian.gutleiderer@oenb.at
Internet: www.oenb.at



Avalike suhete allosakond
Estonia pst 13
15095 Tallinn
Eesti
Tel: +372 668 0965, +372 668 0745
Faks: +372 668 0954
E-post: press@eestipank.ee
www.eestipank.ee



Γραφείο Τύπου
Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου
Λεωφόρος Κένεντυ 80
1076 Λευκωσία
Κύπρος
Τηλ: +357 22714465, +357 22714503
Φαξ: +357 22378151
E-mail: pressoffice@centralbank.gov.cy
Internet: www.centralbank.gov.cy



Gabinete de Comunicação Institucional
Rua do Comércio, 148
1100-150 Lisboa
Portugal
Tel.: +351 213 215 358
Fax: +351 213 464 843
Correio eletrónico: press@bportugal.pt
Internet: www.bportugal.pt



Banc Ceannais na hÉireann
Central Bank of Ireland
Eurosystem

Press office
PO Box 559
Dame Street
Dublin 2
Ireland
Tel.: +353 1 224 6299
E-mail: press@centralbank.ie
Internet: www.centralbank.ie



Mārtiņš Grāvis
Preses sekretārs
K. Valdemara ielā 2A, Rīgā
LV-1050
Tālrunis: +371 670 22 349
E-pasts: presdienests@bank.lv
Interneta vietne: www.bank.lv



Public relations
Slovenska 35
1505 Ljubljana
Slovenija
Tel.: +386 1 47 19 153, +386 1 47 19 777
Faks: +386 1 47 19 724
E-pošta: pr@bsi.si
Internet: www.bsi.si



ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΥΡΟΣΙΣΤΕΜΑ

Υπηρεσία Τύπου
Ελ. Βενιζέλου 21
102 50 Αθήνα
Ελλάδα
Τηλ: +30 210 320 3447
Φαξ: +30 210 320 3922
E-mail: press@bankofgreece.gr
Internet: www.bankofgreece.gr



Marc Konsbruck
Communication Officer
2, boulevard Royal
L-2983 Luxembourg
Tél.: +352 4774 4265
Télécopie: +352 4774 4910
Courriel: info@bcl.lu
Internet: www.bcl.lu



NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
EUROSISTEEM

Tlačové a edičné oddelenie
Imricha Karvaša 1
813 25 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421 2 5787 2161
Fax: +421 2 5787 1128
E-mail: press@nbs.sk
Internet: www.nbs.sk

BANCO DE ESPAÑA
Eurosystema

Ricardo Fernández
Jefe de la División de Relaciones con los Medios y Documentación
Alcalá, 48
E-28014 Madrid
España
Tel.: +34 91 338 5044
Fax: +34 91 338 5203
Correo electrónico: comunicacion@bde.es
Internet: www.bde.es



Clive Bartolo
Uffiċjal Ewlini għall-Komunikazzjoni
Pjazza Kastilja
Valletta VLT 1060
Malta
Tel.: +356 2550 3104 / 5
Fax: +356 2550 4950
E-mail: publicrelations@centralbankmalta.org
Internet: www.centralbankmalta.org



Richard Brander
Tiedottaja / Informatör
Snellmaninaukio / Snellmansplatsen
PL 160 / PB 160
00101 Helsinki / Helsingfors
Suomi / Finland
Puhelin / Telefon: +358 10 831 2206
Sähköposti / Kontakt: Richard.Brander@bof.fi
Internet: www.suomenpankki.fi / www.finlandsbank.fi

www.nieuwe-eurobankbiljetten.eu
www.euro.ecb.europa.eu



ЕВРОПЕЙСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА	BANQUE CENTRALE EUROPEENNE	EUROPESE CENTRALE BANK
BANCO CENTRAL EUROPEO	AN BANC CEANNAIS EORPACH	EUROPEJSKI BANK CENTRALNY
EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA	EUROPSKA SREDIŠNJA BANKA	BANCO CENTRAL EUROPEU
DEN EUROPEISKE CENTRALBANK	BANCA CENTRALE EUROPEA	BANCA CENTRALÁ EUROPEANÁ
EUROPÄISCHE ZENTRALBANK	EIROPAS CENTRĀLĀ BANKA	EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA
Е U R O O P A К E C K P A N K	EUROPOS CENTRINIS BANKAS	EVROPSKA CENTRALNA BANKA
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ	EURÓPAI KÖZPONTI BANK	EUROOPAN KESKUSPANKKI
EUROPEAN CENTRAL BANK	BANK ČENTRALI EWROPEW	EUROPEISKA CENTRALBANKEN

EUROSYSTEM